

Tradução Livre No. 606
Prova CVM/2010 – Analista/Inspetor

Read the text below entitled “Beyond Lula” in order to answer questions 14 to 16:
[Leia o texto abaixo intitulado “Beyond Lula” a fim de responder as questões 14 até 16;](#)

Beyond Lula

Source: Newsweek (Adapted) Oct 11th, 2010

With the economy booming, poverty falling, and an avid new middle class hitting the supermarkets and malls, Brazil is in a sweet spot. Once a pushover for financial turmoil, Brazil survived the Great Recession largely unscathed and grew at the blistering pace of 10 percent in the first six months of 2010 (though it may cool to 6 or 7 percent by year’s end). With new offshore discoveries boosting its estimated oil reserves to at least 9 billion barrels –and possibly much more- the national oil giant, Petrobras, raised \$67billion in late September, the biggest public-share offering in global financial history. Officials are gussying up the country for the 2014 World Cup and the 2016 Olympic Games, and arguing over what to do with all the cash and glory that such international showcases bring.

Com a economia crescendo, a pobreza caindo, e uma ávida classe média batendo nos supermercados e lojas, o Brasil é um lugar doce. Algo fácil de desfazer para um tumulto financeiro, o Brasil sobreviveu à Grande Recessão largamente ileso e cresceu em uma bolha de 10% nos primeiros seis meses de 2010 (pensa-se que ele pode cair para 6% ou 7% até o final do ano). Com novas descobertas no litoral aumentando sua estimativa de reservas de óleo para pelo menos 9 bilhões de barris – e possivelmente muito mais – a gigante nacional de óleo, Petrobrás, aumentou 67 bilhões no final de setembro, a maior oferta pública de ações na história financeira global. Oficiais estão *gussying* o país para a Copa do Mundo de 2014 e para os Jogos Olímpicos de 2016, e discutindo sobre o que fazer com todo o dinheiro e glória que a aparição internacional trarão.

14- The text refers to Brazil's economy as booming, which means it is experiencing a period of economic

O texto refere-se à economia do Brasil como crescente, o qual significa que é experimentado um período de economia

- a) malaise. (mal-estar)
- b) slowdown. (redução)
- c) success. (sucesso)
- d) mismanagement. (má administração)
- e) distress. (aflição)

15- According to the text, Brazil's growth pace is likely to

De acordo com o texto, o passo de crescimento do Brasil provavelmente

- a) decrease. (decrece)
- b) reach 10%. (alcança 10%)
- c) exceed 10%. (excede 10%)
- d) remain steady. (permanece estável)
- e) gather. (dobra)

16- The text highlights Petrobras' public-share offering which

O texto realça que a oferta pública de ações da Petrobrás a qual

- a) was expected to reach \$67 billion.
Foi esperado para alcançar 67 bilhões de dólares.
- b) might raise \$67 billion.
Pode aumentar 67 bilhões de dólares.
- c) could have raised \$67 billion.
Poderia ter um aumento de 67 bilhões de dólares.
- d) ought to have taken place.
Deveria ter acontecido.
- e) took place in late September.
Aconteceu no final de setembro.